

**Договор № 112**  
**об оказании услуг сурдоперевода, тифлосурдоперевода**

г. Курск

«09» декабря 20 24 г

Областное бюджетное учреждение социального обслуживания «Комплексный центр социального обслуживания населения Курского района Курской области», в лице директора Титовой Натальи Владимировны, действующего на основании Устава, далее «Заказчик», с одной стороны, и Курское региональное отделение общероссийской общественной организации инвалидов «Всероссийское общество глухих», именуемое в дальнейшем «Исполнитель», в лице председателя Кузьминовой Елены Геннадьевны, действующего на основании Устава, с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем:

**1. Предмет Договора**

1.1. В соответствии с настоящим Договором Заказчик поручает, а Исполнитель принимает на себя обязательство по оказанию услуг (именуемые в дальнейшем «Услуги»), а Заказчик обязуется принять Услуги Исполнителя.

1.2. Оказывает услуги: - Дипломированный переводчик русского жестового языка

1.3. В случае возникновения необходимости предоставления услуг по переводу русского жестового языка вступает в силу двухстороннее соглашение между ОБУСО «КЦСОН Курского района» и Курское РО ООИ «Всероссийское общество глухих».

1.4. Услуги по настоящему Договору оказываются:

- на безвозмездной основе при условии, что инвалид по слуху стоит на очереди в ФСС на оказание услуги сурдоперевода, тифлосурдоперевода;

- в других случаях на платной основе в сумме 1000 (одна тысяча) руб. 00коп. за час работы с учетом времени в пути к месту действий и обратно.

**2. Права и обязанности Сторон**

2.1. Исполнитель обязан:

2.1.1. Оказать Услуги Заказчику в соответствии с требованиями настоящего Договора и действующим законодательством Российской Федерации.

2.1.2. Обеспечить качество и аутентичность перевода.

2.1.3. Обеспечить конфиденциальность информации полученной от Заказчика.

2.1.4. По окончании оказания Услуг представить Заказчику Акт оказанных услуг, который является неотъемлемой частью настоящего Договора.

2.2. Исполнитель вправе:

2.2.1. Получать от Заказчика любую информацию, необходимую для выполнения своих обязательств по настоящему Договору.

2.2.2. Самостоятельно определять формы и методы оказания Услуг по настоящему Договору.

2.2.3. Отказаться от исполнения обязательств по настоящему Договору при условии полного возмещения Заказчику убытков, причиненных таким отказом.

2.3. Заказчик обязан:

2.3.1. Предоставить Исполнителю всю необходимую информацию в течение 5 дней с момента подписания настоящего Договора.

2.3.2. Принять результаты оказанных Услуг у Исполнителя путем подписания Акта оказанных услуг или же предоставить Исполнителю мотивированный отказ от подписания Акта в течение 5 дней с момента получения Акта оказанных услуг.

2.3.3. Не передавать полученную от Исполнителя информацию, явившуюся результатом оказания Услуг по настоящему Договору, третьим лицам и использовать ее иным способом, способным привести к нанесению ущерба интересам Исполнителя.

2.4. Заказчик вправе:

2.4.1. Осуществлять контроль за ходом оказания Услуг, не вмешиваясь при этом в деятельность Исполнителя.

2.4.2. Получать от Исполнителя устные и письменные консультации и разъяснения, связанные с оказанием Услуг, в течение 2 рабочих дней с момента предъявления соответствующего требования.

**3. Ответственность Сторон и форс-мажорные обстоятельства**

Стороны несут ответственность, предусмотренную действующим законодательством Российской Федерации.

#### 4. Разрешение споров

4.1. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть при исполнении условий настоящего Договора, Стороны будут стремиться разрешать путем переговоров.

4.2. Споры, не урегулированные путем переговоров, разрешаются в судебном порядке, установленном действующим законодательством Российской Федерации.

#### 5. Срок действия Договора. Порядок изменения и расторжения Договора

5.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента подписания его обеими Сторонами и действует до момента исполнения Сторонами всех взятых на себя обязательств.

5.2. Условия настоящего Договора могут быть изменены по взаимному согласию Сторон путем подписания письменного соглашения.

#### 6. Заключительные положения

6.1. Все изменения и дополнения к настоящему Договору должны быть совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными представителями Сторон.

6.2. Стороны обязуются письменно извещать друг друга о смене реквизитов, адресов и иных существенных изменениях.

6.3. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

6.4. Ни одна из Сторон не вправе передавать свои права и обязанности по настоящему Договору третьим лицам без письменного согласия другой Стороны.

6.5. Во всем остальном, что не урегулировано настоящим Договором, Стороны руководствуются действующим законодательством Российской Федерации.

#### 7. Подписи Сторон

Заказчик	Исполнитель
<p>Областное бюджетное учреждение социального обслуживания "Комплексный центр социального обслуживания населения Курского района Курской области"</p> <p>Юридический адрес: 305007, Курская область, г. Курск, ул. Энгельса, д. 109а, офис 101 ИНН 4611005610 КПП 463201001</p> <p>Министерство финансов и бюджетного контроля Курской области (ОБУСО «КЦСОН Курского района», л/с 21446Х64630) ОТДЕЛЕНИЕ КУРСК БАНКА РОССИИ// УФК по Курской области г. Курск БИК 013807906 Единый казначейский счет 40102810545370000038 Казначейский счет 03224643380000004400 Адрес электронной почты: kcsn_kr@mail.ru Телефон: +7 (4712) 77-01-47 / 77-01-48</p>	<p>Курское региональное отделение общероссийской общественной организации инвалидов «Всероссийское общество глухих» (Курское РО ОООИ ВОГ) 305001 г. Курск ул. Карла Либкнехта, 31 Тел. 8(4712) 549727 ИНН 4632004494, КПП 463201001 Банк: Отделение ОСБ № 8596 г. Курск БИК: 043807606 р/с 40703810833020101409 кор. счет 30101810300000000606</p>
<p>Директор ОБУСО «КЦСОН Курского района»</p> <p> Н.В. Титова</p> <p>М.П. "09" 12 2024</p> 	<p>Председатель Курского РО ОООИ «Всероссийское общество глухих»</p> <p>Г. Кузьмина</p> <p>М.П. "09" 12 2024</p> 